



---

## 附属履行机构

### 第四十届会议

2014年6月4日至15日，波恩

### 议程项目 8

### 国家适应计划

## 国家适应计划

### 主席提出的结论草案

1. 附属履行机构(履行机构)欢迎缔约方和相关组织通过提交材料提供的关于应用“制定国家适应计划的初步指南”的有关经验的资料以及与制定和落实国家适应计划相关的资料。<sup>1</sup>
2. 履行机构根据以上第1段中提及的材料，注意到相关组织和机构开展的与国家适应计划进程有关的工作，并请这些组织和机构继续开展这项工作。
3. 履行机构赞赏地注意到多边、双边和其他组织为支持最不发达国家缔约方以及其他不在最不发达国家之列的发展中国家缔约方开展国家适应计划进程提供的支持。
4. 履行机构还赞赏地注意到发达国家缔约方为最不发达国家基金提供的捐款，并请上述缔约方进一步向该基金捐款，以使最不发达国家缔约方能够开展活动，筹备国家适应计划进程，同时继续在执行国家适应行动方案方面取得进展。

---

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2013/9, FCCC/SBI/2014/MISC.1 和 FCCC/SBI/2013/MISC.2 及 Add.1。更多相关提交材料可查阅<<http://unfccc.int/5900>>，见履行机构第四十届会议“国家适应计划”标题下，<<http://unfccc.int/8016>>，见“制定国家适应计划指南”标题下，<<http://unfccc.int/7481>>，见“国家适应计划”标题下。

5. 履行机构又注意到“最不发达国家国家适应计划全球支持方案”开展的活动，<sup>2</sup> 并请发达国家缔约方、联合国各组织、专门机构和其他相关组织以及双边和多边机构加强对该方案和其他相关方案的支持，以处理所有最不发达国家缔约方在启动国家适应计划进程方面的需求。
6. 履行机构欢迎全球环境基金批准题为“协助不在最不发达国家之列的发展中国家开展由国家驱动的进程，推进国家适应计划”的全球项目。<sup>3</sup>
7. 履行机构赞赏地注意到发达国家缔约方为气候变化特别基金提供的捐款，并邀请缔约方、联合国各组织、专门机构和其他相关组织在其任务授权范围内继续酌情加强国家适应计划进程的各种支持方案，以便利向不在最不发达国家之列的发展中国家缔约方提供资金和技术支持。
8. 履行机构感谢最不发达国家专家组(专家组)在技术指南方面开展的工作以及向最不发达国家的国家适应计划进程提供的支持，还感谢适应委员会在审议向不在最不发达国家之列的发展中国家缔约方提供支持的模式方面开展的工作。
9. 履行机构请适应委员会敦促国家适应计划工作组加快其工作。
10. 履行机构请专家组和适应委员会探索如何在专家组作为其 2014-2015 年工作方案<sup>4</sup> 的一部分即将举行的“国家适应计划展览”<sup>5</sup> 中照顾到不在最不发达国家之列的发展中国家缔约方。
11. 履行机构确认缔约方会议第十九届会议请缔约方和相关组织在 2014 年 3 月 26 日之前向秘书处提交关于应用“制定国家适应计划的初步指南”的有关经验的资料，以及与制定和落实国家适应计划相关的任何其他资料。<sup>6</sup> 履行机构将这一邀请延期到 2014 年 8 月 18 日。
12. 履行机构注意到附属科学技术咨询机构请缔约方和“关于气候变化影响、脆弱性和适应的内罗毕工作方案”各伙伴组织就国家适应规划过程中的良好做法和经验教训提交资料，并指出将于 2014 年 12 月公布一份载有这些材料的资料文件。<sup>7</sup>

<sup>2</sup> 本方案的更多资料见 <<http://www.undp-alm.org/projects/naps-ldcs>>。

<sup>3</sup> <<http://unfccc.int/resource/docs/2014/smsn/igo/156.pdf>>。更多资料见 GEF/LDCF.SCCF.16/04 号文件，附件二，可查阅 <[http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/GEF.LDCF\\_SCCF\\_16.04%2C%20Progress%20Report%20on%20the%20LDCF%20and%20the%20SCCF%2C%2004-30-14.pdf](http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/GEF.LDCF_SCCF_16.04%2C%20Progress%20Report%20on%20the%20LDCF%20and%20the%20SCCF%2C%2004-30-14.pdf)>。

<sup>4</sup> FCCC/SBI/2014/4，第 13–16 段。

<sup>5</sup> FCCC/SBI/2014/4，附件一。

<sup>6</sup> Decision 18/CP.19，第 6 段。

<sup>7</sup> FCCC/SBSTA/2013/5，第 13 段。

13. 履行机构注意到拟于 2014 年 8 月举行“国家适应计划展览”，以进一步推动和动员国家适应计划进程方面的行动和支持，并鼓励缔约方、相关组织和从业人员参加本次活动。
14. 履行机构请适应委员会与专家组合作，在履行机构第四十二届会议(2015 年 6 月)之前组织一次研讨会，尽可能与某一相关会议衔接举行，吸收不同层面的专家和从业人员分享制定和落实国家适应计划进程方面的经验、良好做法、所获教益、问题和需求。
15. 履行机构请专家组和适应委员会根据“国家适应计划展览”和相关文件、包括以上第 1、第 11 和第 12 段中提及的材料，就制定和落实国家适应计划进程方面的经验、良好做法、所获教益、问题和需求编写一份资料文件，供履行机构第四十一届会议(2014 年 12 月)审议，同时作为对以上第 14 段中提及的研讨会的投入。
16. 履行机构请适应委员会与专家组合作，在秘书处的支持下就以上第 14 段中提及的研讨会编写一份报告。履行机构将在第四十二届会议上审议该报告、以上第 1、第 11 和第 12 段中提及的材料以及所有其他相关文件，同时监测和评价国家适应计划进程取得的进展，<sup>8</sup> 以酌情向缔约方会议提出建议。
17. 履行机构注意到以上第 14 至第 16 段中提及的有待秘书处开展的活动所涉经费估算。履行机构请秘书处在资金允许的情况下，开展本结论中要求秘书处开展的行动。
18. 履行机构决定根据上文第 15 段中提及的资料文件、以上第 1、第 11 和第 12 段中提及的材料以及附件中所载的说明，在履行机构第四十一届会议上继续审议此事。

---

<sup>8</sup> 第 5/CP.17 号决定，第 37 段。

## Annex

[English only]

### Co-chairs' notes

- progress made by some developing country Parties on the national adaptation plan process, and encourage all other developing country Parties to embark on their national adaptation plan process as soon as possible;
- Placeholder for outcomes and effectiveness;

## I. Guidelines

- revision of the initial guidelines for the formulation of national adaptation plans is not necessary at this time;
- technical guidelines for the national adaptation plan process are flexible, and can be applied to different regions and/or country circumstances;
- least developed country Parties and interested developing country Parties to apply the technical guidelines for the national adaptation plan process when formulating and implementing national adaptation plans;
- Least Developed Countries Expert Group, in collaboration with the Adaptation Committee, to explore options to facilitate the application of the technical guidelines for the national adaptation plan process in the developing country Parties that are not least developed countries, as appropriate;
- Parties to provide information on the experiences with the application of the technical guidelines for the national adaptation plan process through their national communications, as well as through other channels;
- supplementary materials to the technical guidelines for the national adaptation plan process that are being developed by relevant organizations and agencies, and stressed the importance of their alignment with these guidelines;
- Least Developed Countries Expert Group, in collaboration with the Adaptation Committee, to explore ways to ensure that the supplementary materials to the technical guidelines for the national adaptation process are coherent with and complementary to the technical guidelines for the national adaptation plan process;

## II. Support for the formulation and implementation of national adaptation plans

- importance of ensuring coherence between the activities under the national adaptation plan process by countries and the provision of support by the operating entities of the financial mechanism;
- developing country Parties to make use of appropriate support channels and mechanisms, including those available through multilateral and bilateral agencies, to support the development and implementation of strategies and programmes for addressing medium- and long-term adaptation needs under the national adaptation plan process;

- United Nations organizations, specialized agencies and other relevant organizations, as well as bilateral and multilateral agencies, to expand the National Adaptation Plan Global Support Programme for the least developed countries,<sup>1</sup> within their mandates, as appropriate, to meet the needs of all least developed country Parties in relation to the national adaptation plan process;
- Global Environment Facility, as an operating entity of the financial mechanism of the Convention, to support projects and programmes that pursue progress towards the formulation and implementation of national adaptation plans under relevant focal areas;
- establishment of the national adaptation plan global support programme for developing country Parties that are not least developed countries;<sup>2</sup>
- cooperation between the global support programmes mentioned in paragraph 12 and 14 above, as well as with other similar initiatives by other international, regional and bilateral organizations, to create synergies and maximize the results without duplication of work;
- global support programmes mentioned in paragraphs 12 and 14 above to take into account national and regional circumstances and priorities when providing technical support to countries;
- Least Developed Countries Expert Group and the Adaptation Committee to explore how countries can take into consideration relevant information from the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change in their national adaptation plan processes;
- value of scientific and knowledge-sharing efforts under the Nairobi work programme on impacts, vulnerability and adaptation to climate change as a valuable resource for advancing the national adaptation planning;
- Least Developed Countries Expert Group to continue to invite the Adaptation Committee to contribute to its work in support of the national adaptation plan process, as appropriate;
- invitation to developed country Parties, United Nations organizations, specialized agencies and other relevant organizations, as well as bilateral and multilateral agencies, to continue to enhance financial and technical support to the national adaptation plan process for least developed country Parties and other interested developing country Parties that are not least developed countries;

### III. Reporting, monitoring and evaluation

- invitation to Parties to provide information, through their national communications, on what measures they have undertaken and on support provided or received relevant to the national adaptation plan process;
- encouragement to least developed country Parties, to the extent possible, to provide information on their national adaptation plan process through their national communications, as well as other channels;

<sup>1</sup> Implemented by the United Nations Development Programme and the United Nations Environment Programme in partnership with other organizations and agencies. More information is available at <<http://www.undp-alm.org/projects/naps-ldcs>>.

<sup>2</sup> <Placeholder for a reference to the report of the GEF to COP 20>.

- developing country Parties to communicate outputs of their national adaptation plan process to the secretariat, as a way to facilitate the exchange of experiences, best practices and lessons learned in the formulation and implementation of national adaptation plans;
  - developing country Parties, to the extent possible, to provide information on their national adaptation plan process to all stakeholders in the country, including to local communities and the private sector;
  - SBI to elaborate modalities for regularly monitoring and assessing progress on the national adaptation plan process, pursuant to decision 5/CP.17, paragraph 37, with a view to making recommendations to the Conference of the Parties at its XX session;
  - Global Environment Facility, through the global support programmes for national adaptation plans mentioned in paragraphs 12 and 14 above, to keep the Subsidiary Body for Implementation informed, through the secretariat, on progress, effectiveness and gaps under the national adaptation plan process;
  - actions of the secretariat called for in this decision be undertaken subject to the availability of financial resources.
-